CMS HELMETS

VINTAGE HELMETS

Português 2

English 8

Français 14

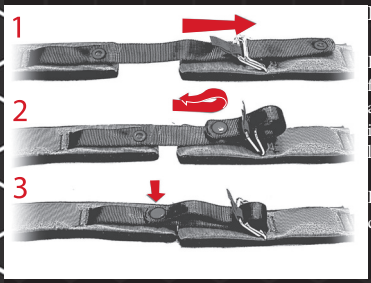
Español 20

GTR 2.0

Owner manual

Português

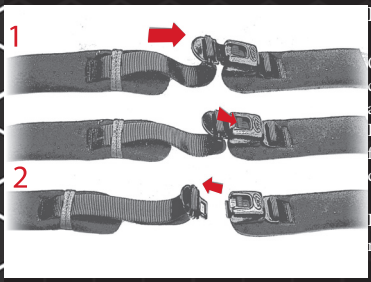
Sistema de retenção
Existem três tipos de sistemas de retenção:



DD

Para fixar o capacete, Seguir as indicações da figura: passar a fita entre os dois anéis (1), puxar a ponta e passar entre os dois anéis em sentido inverso (2), apertar o botão de segurança no seu local (3).

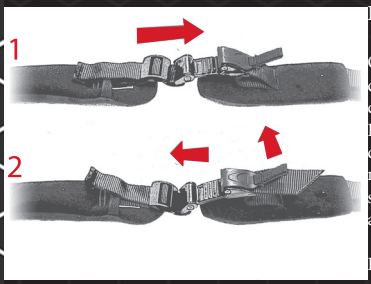
Para retirar, seguir indicações de aperto em ordem inversa.



Fivela de desaperto rápido

O sistema de fivela de desaperto rápido necessita de uma regulação da fivela antes de ser apertado.
Para fixar o capacete, Seguir as indicações da figura: Colocar peça de encaixe no mecanismo de retenção até se ouvir um clique (1).

Para se abrir o mecanismo premir botão vermelho (2).



Regulação micrométrica

O sistema de regulagem micrométrica necessita de uma regulação da fivela antes de ser apertado.
Para fixar o capacete, Seguir as indicações da figura: Inserir lingueta dentada na correia metálica e empurrá-la até sentir a correia pressionar contra a mandibula, colocando a peça no ajustamento necessário (1).

Para se abrir o mecanismo, levantar a alavanca vermelha, auxiliando com a pequena fita de tecido e puxar a fivela em sentido contrário ao

Antes de utilizar o capacete recomenda-se a leitura atenta do presente manual, aconselhando-se a conservá-lo com cuidado para consultas posteriores.

AVISO IMPORTANTE!

Todos os produtos CMS estão cobertos pela garantia reconhecida por lei para defeitos existentes no momento da venda, com duração de trinta e seis (36)* meses com inicio a partir da data de compra do produto pelo primeiro comprador, desde que de posse de nota fiscal regular ou documento que comprove a compra.

*a garantia não é válida se os defeitos forem devidos a: desgaste normal, danos, utilização inadequada, intervenção, negligencia ou falta de cuidado ou outra causa ocorrida não relacionada com a CMS, e no caso de consertos e/ou alterações efectuadas por pessoas não autorizadas.

Português

Obrigado por ter escolhido CMS

O capacete que acabou de adquirir é o resultado da experiência e empenho que a CMS adquiriu nos vários anos em actividade.
Desde 1976 que a CMS e os seus colaboradores se empenham em desenvolver e construir capacetes de máxima segurança e fiabilidade para o seu proprietário, baseando-se em testes intensivos e actuais. O design e engenharia por trás dos nossos capacetes tiveram sempre em atenção os melhores materiais e soluções tecnológicas actuais. Feitos para uma utilização quotidiana bem como desportiva, contemplam o nível correcto de segurança e conforto para que possa usufruir da sua condução o melhor possível.

Advertência

1.Nenhum capacete garante a segurança absoluta em caso de acidente.
2.Para sua segurança máxima, o capacete deve estar sempre bem encaixado e o sistema de retenção deve estar correctamente apertado. Com o sistema de retenção bem colocado, não deverá ser possível remover o capacete da cabeça. A correia deve estar colocada sob o queixo e apertada de maneira a permanecer em tensão durante toda a sua utilização. A lei exige que o capacete esteja sempre bem apertado.
3.Não colar nada no capacete que não esteja desenhado e previsto para o fazer. Não fazer furos ou cortes na calota. Não modificar de nenhuma forma o capacete ou os seus componentes porque deste modo enfraquece-se a estrutura e arrisca-se a prejudicar a sua capacidade de protecção. Pelo mesmo motivo, não pintar novamente o capacete, não colar adesivos, não utilizar produtos de limpeza agressivos e outros solventes.
4.O capacete é desenhado para absorver o impacto através da destruição parcial da calota e seus componentes internos. O capacete poderá não apresentar danos visíveis. Substituir de imediato o capacete caso tenha sofrido algum impacto, mesmo que leve.
5.A calota interna e o acolchoado são indispensáveis para garantir o desempenho de protecção do capacete.
6.O capacete tende a envelhecer com o tempo e a utilização: recomendamos substituir o capacete quando apresenta evidentes sinais de deterioração dos seus componentes, ou seja, fendas, ferrugem, produto não mais confortável, mau estado dos componentes. Em todo o caso, a vida útil aconselhada a um capacete é de 5 anos após a compra.
7.Se não estiver claramente previsto, o capacete não pode ser utilizado com nenhum tipo de aparelho de comunicação. Caso esteja previsto essa função, estará descrito no seu manual de proprietário.
8.Somente os capacetes off-road podem ser utilizados com óculos de protecção.

Cuidado e manutenção do capacete

O capacete deve ser manejado e tratado com cuidado, de forma a manter integras as funções de segurança.
Para limpar a calota exterior e os interiores, use um produto específico para o efeito. Caso não disponha de tais produtos, para as partes externas pode utilizar um pano macio humedecido com sabão neutro e água morna. Para os interiores não removíveis e a calota interna pode passar um pano macio humedecido com sabão neutro e água morna. Para enxaguar, utilize um pano macio humedecido.
Os interiores removíveis poderão ser lavados à mão ou na máquina de lavar em água morna (max.35º) e sabão neutro. As partes internas devem ser sempre deixadas a enxugar ao ar livre e sem serem expostas a fontes de calor. Antes de utilizar novamente o capacete depois da limpeza, garantir que todas as partes acolchoadas estejam perfeitamente secas, de forma a evitar a formação de mau cheiro ou mofo.

Nunca utilizar gasolina, benzeno ou outro tipo de produto solvente químico porque podem comprometer o funcionamento e a estrutura de alguns componentes do capacete e enfraquecer as funções protectoras.
Pelo mesmo motivo, aconselhamos a não pintar novamente o capacete, visto que os solventes presentes nas tintas podem danificar os materiais que compõem o capacete.

Não modificar de nenhum modo o capacete (por exemplo, praticando furos ou cortes na calota, pressionando a calota interna, incidindo os sistemas de retenção ou as partes internas) porque deste modo se enfraquece a estrutura e arrisca-se a prejudicar as capacidades protectoras. Deve-se substituir um componente, use sempre peças originais CMS, dirigindo se ao seu revendedor.
Evite todos os comportamentos ou utilizações do capacete que possam prejudicar o desempenho:
-Não colocar o capacete nos pedestais dos espelhos retrovisores ou nos bancos para evitar danos no acolchoado ou quedas do mesmo.

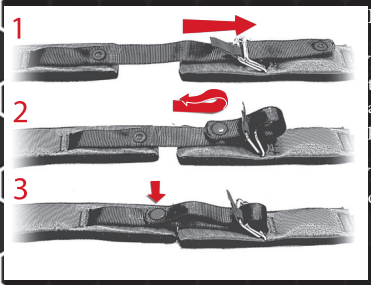
-Não se sentar no capacete ou colocá-lo no chão.
-Evitar deixar o capacete em locais, como reservatórios e banco da moto, dos quais pode facilmente cair e ser danificado. Pelo mesmo motivo, mantenha o capacete fora do alcance das crianças e animais que poderiam fazê-lo cair, arranhá-lo ou estragá-lo.
-Não remover de forma alguma as partes estruturais do capacete, como a calota interna, a correia, os acessórios.
-Não expor o capacete à luz solar intensa.

Cuidado e manutenção da viseira e partes em plástico

A viseira deve ser mantida sempre em excelentes condições, para garantir uma perfeita visibilidade. Quando a viseira é arranhada, danificada ou não pode mais ser limpa adequadamente, deve ser imediatamente substituída.
Para uma limpeza adequada da viseira, remover a viseira do capacete e limpá-la utilizando um pano macio e água morna: se a viseira estiver muito suja, pode acrescentar sabão neutro à água.

Enxagúe a viseira de baixo da água corrente e enxugue-a com um pano macio seco. A limpeza da viseira, como também a do capacete, é decididamente mais simples e dá melhores resultados quando é efectuada logo após a utilização.
Não utilizar nunca gasolina, benzeno, limpadores para vidro ou outros produtos e solventes químicos, porque podem comprometera a qualidade da viseira.
Não enxugar a viseira em fontes de calor.
Não utilizar objectos cortantes ou apontados para remover a sujidade da viseira, para evitar que se arranhe.
Não aplicar à viseira adesivos ou fita adesiva.
Seguir as mesmas indicações também para limpar as partes em plástico do capacete, como entradas de ar e mecanismos da viseira. Para remover a sujidade, pó ou insectos das partes que não consegue alcançar com o pano, tente utilizar ar comprimido. Se houver risco de sujar o interior do capacete durante esta operação, remova todo o acolchoado e proteja-o adequadamente com jornal.

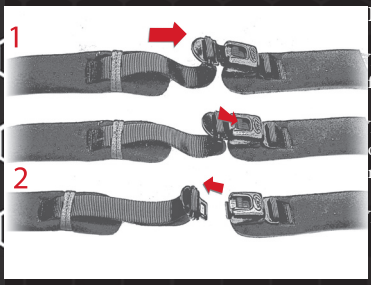
Restraint system
There are three types of restraints:



DD retention system

To secure the helmet, follow the figure: passing the tape between the two rings (1), pull the tip and pass between the two rings in reverse (2) push the safety button on your site (3).

To remove, follow instructions in reverse order of tightening.

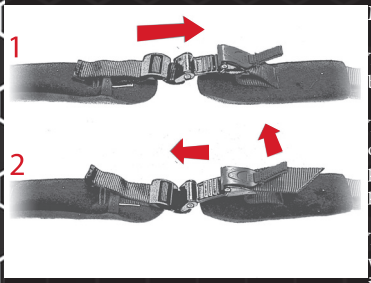


Fast release buckle

The buckle system requires an adjustment before being fastened.

To secure the helmet, follow the instructions of the figure: Place the socket on the retention mechanism until it clicks (1).

To open thesystem, press the red button (2).



Micrometric adjustment buckle

The system needs a micrometric regulation buckle adjustment before being tight.

To secure the helmet, follow the instructions of the figure: Insert tab toothed belt metal and pushes it to feel the belt press against the jaw, putting the piece in as necessary (1).

To open the system, lift the red lever, assisting with the small fabric ribbon and pull the buckle in the opposite direction to grip (2).

Before using the helmet is recommended that you carefully read this manual, advising them to keep it carefully for future reference.

IMPORTANT NOTICE!

All products are covered by warranty CMS recognized by law for defects existing at the time of sale, with a duration of thirty- six (36) * months commencing from the date of purchase by the first consumer purchaser, provided that ownership note regular tax or document evidencing the purchase.

* The warranty is not valid if the defects are due to: normal wear and tear, damage, misuse, intervention, neglect or carelessness or other cause occurred unrelated to CMS, and in the case of repairs and / or alterations made by persons unauthorized.

Thank you for choosing CMS

The helmet you have just purchased is the result of experience and commitment that CMS has acquired in many years in business.
Since 1976 CMS and its employees are committed to develop and build helmets for maximum security and reliability to its owner, based on extensive and up-to-date tests. The design and engineering behind our helmets have always had in mind the best materials and technology solutions today. Made for everyday use as well as sports, contemplate the correct level of security and comfort so you can enjoy your driving the best possible.

Warning

1.The helmet does not ensures absolute safety in case of accident.
2.For your maximum safety, the helmet should always be well connected and restraint system must be properly tightened. With the restraint placed well, it should not be possible to remove the helmet from the head. The belt must be positioned under the chin and tightened so as to remain under tension throughout its use. The law requires that the helmet is always tight.
3.Do not stick anything on the helmet that is not designed and planned to do so. Do not drill holes or cuts in the cap. Do not modify in any way the helmet or its components because thereby weakens the structure and threatens to undermine its ability to protect. For the same reason, do not repaint the helmet, not paste stickers, do not use abrasive cleaners and other solvents.
4.The helmet is designed to absorb the impact through the partial destruction of the cap and its internal components. The helmet may not visibly damaged. Replace immediately if the helmet has suffered some impact.
5.The inner liner and cap are vital to performance protective helmet.
6.The helmet tends to age with time and use: we recommend replacing your helmet when shows obvious signs of deterioration of its components, cracks, rust, product not comfortable, poor condition of the components. In any case, the useful life of a helmet is advised to 5 years after purchase.
7.The helmet cannot be used with any type of communication device. This function if provided will be described in your owner's manual.
8.Only helmets off-road can be used with goggles.

Care and maintenance of the helmet

The helmet must be treated and handled with care to maintain the integrity of the security functions.
To clean the shell and liner of the helmet, use a product specifically for the purpose. If you have no such products you can use a soft cloth moistened with mild soap and warm water. For interior non-removable internals and internal EPS can pass a soft cloth moistened with mild soap and warm water. To rinse, use a soft damp cloth.
The removable interior can be washed by hand or machine wash in warm water (max.35 °) and mild soap. The internal parts must always be left to dry in the open air without being exposed to heat.
Before using the helmet again after cleaning, make sure all parts are completely dry in order to avoid unpleasant odors or mold.
Never use gasoline, benzene or other type of chemical solvent product because they can damage the operation and structure of some components of the helmet and weaken the protective functions.

For the same reason, we advise you not to repaint the helmet, since the solvents present in paints can damage the materials that make up the helmet.
Do not modify in any way the helmet (e.g., practicing holes or cuts in the shell, pressing the internal EPS, focusing restraint systems or internal parts) because this way the structure weakens and threatens to undermine the protective capabilities. If necessary you should replace a component. Use original parts CMS, directing your dealer.

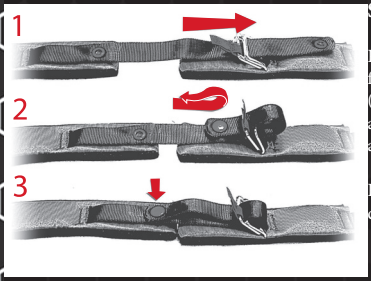
Avoid any behaviors or uses of helmet that can hurt performance:
Do not put the helmet on the pedestals of mirrors or banks to avoid damaging the liner or even falls.
Do not sit on the helmet and put it on the floor.
-Do not leave the helmet in places such as reservoirs and seat of the bike, which can easily fall and be damaged. For the same reason, keep the helmet out of the reach of children and animals that could make him fall, scratch it or damage it.
Do not remove at all structural parts of the helmet, as the icecap internal belt, accessories.
Do not expose the helmet to intense sunlight.

Care and maintenance of the visor and plastic parts

The visor must always be kept in excellent condition, to ensure a perfect visibility. When the visor is scratched, damaged or cannot be cleaned properly, it must be replaced immediately.
For proper cleaning of the visor, remove the helmet visor and clean it using a soft cloth and warm water: if the visor is very dirty, you can add soap to the water. Rinse the visor down running water and dry it with a soft dry cloth. The cleaning of the visor, as well as the helmet, is decidedly simpler and gives best results when it is carried out immediately after use.
Never use gasoline, benzene, cleaners for glass or other products and chemical solvents, because they may compromise the quality of the visor.
Do not wipe the visor with heat sources.
Do not use sharp or pointed objects to remove dirt from the visor, to avoid scratching.
Do not apply the visor stickers or tape.
Follow the same instructions as well to clean the plastic parts of the helmet as air intakes and mechanisms visor. To remove dirt, dust or insects of the pieces that you cannot reach with the cloth, try using compressed air. If risk of soiling the inside of the helmet during this operation, remove all padded and secure it properly with newspaper.

Français

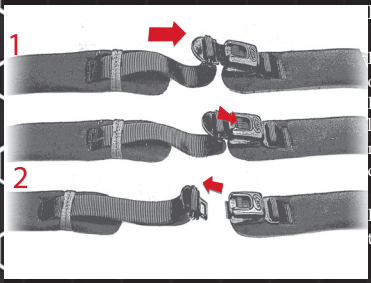
Système de retenue
Il existe trois types de système de retenue:



Système d'attache 2D

Pour fixer le casque, suivez les instructions de la figure: passez le ruban entre les deux anneaux (1), poussez la pointe, et repasser entre les deux anneaux dans le sens inverse (2), puis sur place, appuyez sur le bouton de sécurité (3).

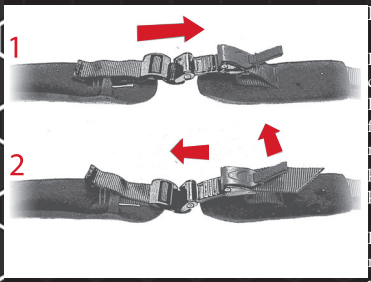
Pour le retirer, suivez les instructions dans l'ordre inverse du serrage.



Boucle de desserrage rapide

Le système de boucle de desserrage rapide, oblige à un réglage de la boucle avant le serrage. Pour fixer le casque, suivez les indications de la figure: Placez la pièce d´ajustement sur le mécanisme de rétention jusqu'à déclencher un déclic (1).

Pour ouvrir le mécanisme, appuyez sur le bouton rouge (2).



Réglage micrométrique

Le système de réglage micrométrique de la boucle oblige à un réglage avant le serrage.
Pour fixer le casque, suivez les indications de la figure: Insérez l´onglet métallique de la courroie, puis poussez là jusqu´à sentir une petite pression sur la mâchoire, tout en mettant la pièce à son bon ajustement (1).

Pour ouvrir le mécanisme, soulevez le levier rouge, tout en s´aidant du petit ruban de tissu, puis poussez la boucle dans le sens inverse de la poignée (2).

Avant d'utiliser le casque, il est recommandable de lire attentivement la notice, et conseillons de la garder soigneusement pour consultations futures.

AVIS IMPORTANT!

Tous les produits CMS ont une garantie reconnue par la loi, sur tous les défauts existants au moment de sa vente, ayant une durée de trente-six (36) * mois, à compter de la date d'achat par le premier acheteur, sous présentation du document attestant l'achat.

* La garantie ne sera pris en charge si les défauts sont dus à: usage normal, dommages, mauvais usage, intervention, négligence ou imprudence, ou une autre cause non liée à CMS ; en cas de réparations et/ou modifications effectuées par des personnes non autorisées.

Français

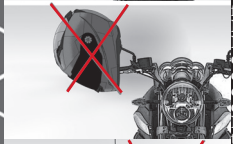
Merci d´ avoir choisit un produit CMS

Le casque que vous venez d'acquérir, est le résultat d´une expérience et d´un engagement que CMS a acquis depuis de nombreuses années dans cette activité.

Depuis 1976, que CMS et ses employés s´engagent à développer, et à construire des casques pour la sécurité et la fiabilité de son propriétaire, basés sur des tests approfondis et actuels. La conception et l'ingénierie de nos casques ont toujours eu la présence des meilleurs matériaux et des solutions technologiques d'aujourd'hui. Conçu pour une utilisation quotidienne et sportive, tout en contemplant le bon niveau de sécurité et de confort, pour que vous puissiez profiter de votre conduite la meilleure possible.

Avertissements

1. Aucun casque ne garantie une sécurité absolue en cas d'accident.
2. Pour votre sécurité maximale, le casque doit toujours être bien connecté, et le système de retenue doit être correctement serré. Avec l'appui bien placé, il ne devrait pas être possible d'enlever le casque de sa tête. La courroie doit être positionnée sous le menton, et serrée de façon à rester sous tension tout au long de son utilisation. La loi exige que le casque soit toujours serré.
3. Ne coller quoi que ce soit sur le casque qui ne soit pas conçu ou prévu de le faire. Ne pas percer de trous ou de coupures dans la calotte. Ne pas modifier en aucun cas le casque ou ses composants, pour ne pas affaiblir sa structure, et menacer sa capacité de protection. Pour cette même raison, ne pas repeindre le casque, ne pas coller d'autocollants, et ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs et autres solvants.
4. Le casque est conçu pour absorber l'impact à travers la destruction partielle de la calotte et de ses composants internes. Le casque ne peut pas être visiblement endommagé. Remplacez-le immédiatement en cas d´un certain impact.
5. La calotte intérieure matelassée est vitale afin de garantir une haute protection.
6. Le casque tend à vieillir avec le temps et l'usage: nous vous recommandons de le remplacer lorsque celui-ci présente des signes évidents de détérioration de ses composants, à savoir : des fissures, de la rouille, mauvais usage de produit, mauvais état des composants. La durée conseillée de vie utile d'un casque est de 5 ans après l'achat.
7. N´étant pas clairement prévu, le casque ne peut être utilisé avec d´autre dispositif de communication. En cas de prévention de cette fonction, celui-ci sera décrit sur votre manuel.
8. Seulement les casques OFF ROAD peuvent être utilisés avec des lunettes de protection.



Prise en charge et entretien du casque

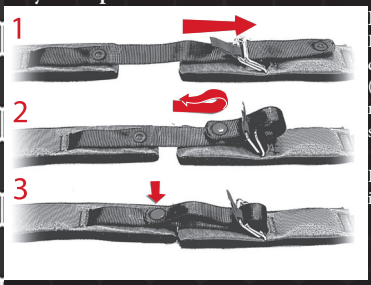
Le casque doit être traité et manipulé avec soin pour préserver l'intégrité des fonctions de sécurité.
Pour nettoyer l'extérieur et la calotte intérieure, utilisez un produit spécifique pour cet effet. Si vous ne possédez pas de produits de nettoyage pour les parties extérieures, vous pouvez toujours utiliser un chiffon doux, imbibé en un savon neutre à l´aide d'eau tiède.
Pour les intérieurs non amovibles et polystyrène , passez un chiffon doux, imbibé d´un savon neutre et d´eau tiède. Pour le rinçage, utilisez un chiffon doux et humide.
L'intérieur amovible peut être lavé à la main ou en machine à l'eau tiède (max.35 °), avec un savon neutre. Les pièces d´intérieur doivent toujours sécher en extérieur, sans être exposé à la chaleur.
Avant l´utilisation du casque de nouveau après son nettoyage, assurez-vous que toutes les pièces sont complètement sèches pour éviter les mauvaises odeurs et/ou moisissures.
N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou tout autre type de produit solvant chimique, qui peuvent perturber le bon fonctionnement, ainsi que la structure de certains composantes du casque, et dans ce cas affaiblir les fonctions de protection.
Pour la même raison, nous vous conseillons de ne pas repeindre le casque, car les solvants présents dans les peintures peuvent endommager les matériaux qui composent le casque.
Ne pas modifier en aucun cas le casque (par exemple, en pratiquant des trous ou des coupures dans la calotte, en appuyant sur la mousse de polystyrène, qui peuvent endommager les systèmes de retenues ou des parties internes), cela affaiblit et menace la structure ainsi que les capacités de protection. Si vous souhaitez remplacer un composant, utiliser toujours des pièces d'origine CMS, a travers un revendeur.
Évitez des comportements ou des utilisations de casque qui peuvent nuire à sa performance.
Ne pas poser le casque sur des piédestaux des rétroviseurs ou sur des bancs, pour éviter d'endommager le matelassé, ou même de le faire tomber.
Ne pas s'asseoir sur le casque, et ne jamais le poser sur le sol.
Ne laissez pas le casque dans des endroits tels que des réservoirs, ou siège de moto, car celui-ci peut facilement tomber et être endommagé. Pour la même raison, gardez le casque hors de la portée des enfants et des animaux qui pourraient le faire tomber, rayer ou endommager.
Ne pas retirez les parties structurelles du casque, la ceinture interne calotte glaciaire, accessoires.
Ne pas exposer le casque à la lumière intense.

Entretien et maintenance de l´écran et des pièces en plastique

L´écran doit toujours être maintenu en parfait état, afin d'assurer une visibilité parfaite. Lorsque l'écran est rayé, endommagé, ou ne peut pas être nettoyé correctement, il doit être remplacé immédiatement.
Pour un bon nettoyage de l´écran, retirez-le du casque tout en le nettoyant avec un chiffon doux à l´aide d'eau tiède: si l´écran est très sale, nettoyez-le à l´aide d´un savon neutre. Rincez l´écran à l'eau courante, et séchez-le avec un chiffon doux et sec. Le nettoyage de l´écran, ainsi que du casque est décidément plus simple, et présente de meilleurs résultats lorsque effectués immédiatement après usage.
N'utilisez jamais d'essence, de benzène, de nettoyants pour le verre, ou d'autres produits et solvants chimiques, car ils peuvent endommager la qualité de l´écran.
Ne pas sécher l´écran en source de chaleur.
Ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pour enlever la saleté de l´écran, et éviter de vous blesser.
Ne pas appliquer d´autocollants.
Suivez les mêmes indications pour nettoyer les pièces en plastique du casque, les prises d'air et les mécanismes de l´écran. Pour enlever la saleté, la poussière ou les insectes des parties qui ne peuvent être nettoyées avec un chiffon, essayez d'utiliser l'air comprimé. Il existe un risque d'encrassement de l'intérieur du casque lors de cette opération, enlever tout le matelassé et protégez-le correctement avec du papier.

Español

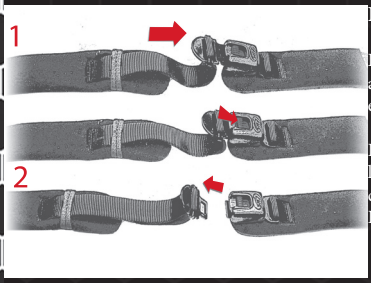
Restricción
Hay tres tipos de restricciones:



DD

Para asegurar el casco, seguir las indicaciones de la figura: pasar la cinta entre los dos anillos (1), tire la punta y pasar entre los dos anillos de retroceso (2). Pulse el botón de seguridad en su sitio (3).

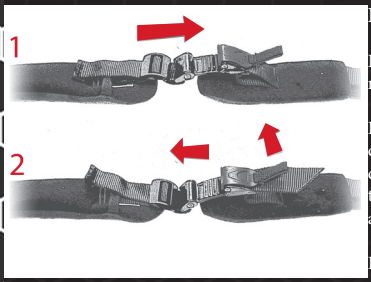
Para quitarlo, siga las instrucciones en orden inverso al de apriete.



Hebilla de desenganche rápido.

El sistema de hebilla requiere una hebilla de ajuste de aflojamiento rápido antes de que se está apretado.

Para asegurar el casco, siga las instrucciones de la figura: Coloque la pieza de encaje en el mecanismo de retención hasta que encaje (1).
Para abrir el mecanismo, pulse el botón rojo (2).



Regulación micrométrica

El sistema necesita de un ajuste de la hebilla de regulación micrométrica antes de ser apretado.

Para asegurar el casco, siga las instrucciones de la figura: Insertar la pestaña de metal correa dentada y lo empuja a sentir la presión del cinturón contra el maxilar, colocando la pieza en el ajuste necesario (1).

Para abrir el mecanismo, levante la palanca roja, ayudando con la cinta pequeña y tire la hebilla en la dirección opuesta a la empuñadura (2).

Antes de usar el casco se recomienda que lea atentamente el presente manual, aconsejándoles que mantener cuidadosamente para futuras consultas.

AVISO IMPORTANTE!

Todos los productos están cubiertos por la garantía CMS reconocido por el derecho de los defectos existentes en el momento de la venta, con una duración de treinta y seis (36) * meses a partir de la fecha de compra por parte del primero comprador, siempre y cuando la nota de propiedad contribución regular o documento acreditativo de la compra.

* La garantía no es válida si los defectos se deben a: el desgaste normal, daño, mal uso, intervención, negligencia o descuido u otra causa no relacionada con CMS ocurrieron, y en el caso de las reparaciones y / o modificaciones realizadas por personas no autorizadas.

Español

Gracias por elegir un producto CMS

El casco que acaba de adquirir es el resultado de la experiencia y el compromiso que CMS ha adquirido en muchos años en el negocio.
Desde 1976, CMS y sus empleados están comprometidos a desarrollar y construir los cascos para máxima seguridad y fiabilidad de su propietario, en base a pruebas exhaustivas y actual. El diseño y la ingeniería detrás de los cascos siempre han tenido en cuenta los mejores materiales y soluciones tecnológicas de hoy en día. Hecho para el uso diario, así como deportes, contemplar el nivel correcto de seguridad y comodidad para disfrutar de su conducción la mejor posible.

Advertencia

1. Nenhum casco garante seguridad absoluta in caso de accidente.
2. Para la máxima seguridad, el casco debe estar siempre bien conectado y lo sistema de sujeción debe estar correctamente apretada. Con el sistema de seguridad bien colocado, no debe ser posible quitar el casco de la cabeza. El cinturón debe estar colocado debajo de la barbilla y se aprieta con el fin de permanecer bajo tensión a lo largo de su uso. La ley exige que el casco és siempre apretado.
3 .Do se pegue nada en el casco que no esté diseñado y planificado para hacerlo. No taladre agujeros o cortes en la tapa. No modifique en modo alguno el casco o sus componentes, porque con ello se debilita la estructura y amenaza con socavar su capacidad de proteger. Por la misma razón, no pintar el casco, no pegar etiquetas, no utilice productos de limpieza abrasivos y otros solventes.
4. El casco está diseñado para absorber el impacto a través de la destrucción parcial de la tapa y de sus componentes internos. El casco no puede visiblemente dañado. Reemplace inmediatamente si el casco ha sufrido algún impacto, incluso si se necesita.
5. El tapa interior y acolchado son vitales para el desempeño casco protector.
6. El casco tiende a envejecer con el tiempo y uso: se recomienda reemplazar su casco cuando muestra signos evidentes de deterioro de sus componentes, es decir, grietas, corrosión, productos no se siente cómodo, mal estado de los componentes. En cualquier caso, la vida útil de un casco es recomendable hasta 5 años después de la compra.
7. Se claramente no previstas, el casco no se pueden utilizar con cualquier tipo de dispositivo de comunicación. Esta función si se proporciona, se describe en el manual del propietario.
8. Solamente lo casco off-road se pueden utilizar con gafas de protección.

Cuidado y mantenimiento del casco

El casco debe ser tratado y manejado con cuidado para mantener la integridad de las funciones de seguridad.
Para limpiar el exterior y la tapa interior, utilizar un producto específicamente para el propósito. Si no tiene este tipo de productos a terceros externos puede utilizar un paño suave humedecido con jabón suave y agua tibia. Para el interior interna no extraíble y espuma de poliestireno pueden pasar un paño suave humedecido con jabón suave y agua tibia. Para enjuagar, use un paño suave y húmedo.
El interior extraíble se puede lavar a mano o máquina de lavar en agua tibia (max.35 º) y detergente suave. Las partes internas siempre se deben dejar secar al aire libre sin estar expuesto al calor. Antes de utilizar el casco de nuevo después de la limpieza, asegúrese de que todas las partes estén completamente secas rellenan con el fin de evitar malos olores o moho.
Nunca utilice gasolina, benceno u otro tipo de producto disolvente químico, ya que pueden poner en peligro el funcionamiento y la estructura de algunos componentes del casco y debilitar las funciones de protección.
Por la misma razón, le recomendamos que no vuelva a pintar el casco, ya que los disolventes presentes en pinturas pueden dañar los materiales que componen el casco.
No modifique en modo alguno el casco (por ejemplo, la práctica de los agujeros o cortes en la tapa, presionando la espuma de poliestireno, centrándose sistemas de retención o partes internas) porque de esta manera la estructura se debilita y amenaza con socavar las capacidades de protección. Debe reemplazar un componente, utilice piezas originales CMS, dirigiendo su distribuidor.
Evite los comportamientos o usos de casco que pueden perjudicar el rendimiento.
No coloque el casco en los pedestales de los espejos o los bancos para evitar dañar el acolchado o incluso caídas.
No se siente en el casco y lo puso en el suelo.
No dejar el casco en lugares tales como embalses y el asiento de la moto, que puede fácilmente caer y dañarse. Por la misma razón, mantener el casco fuera del alcance de los niños y los animales que podrían hacer caer, rayarlo o dañarlo.
No saque a todas las partes estructurales del casco, como el cinturón interior capa de hielo, accesorios.
No exponer el casco a la luz solar intensa.

Cuidado y mantenimiento de la visera y las piezas de plástico

La pantalla debe estar siempre en excelentes condiciones, para asegurar una perfecta visibilidad. Cuando el visor está rayado, dañado o no se limpian adecuadamente, debe ser sustituido inmediatamente.
Para una limpieza adecuada del visor, quite la visera del casco y limpiarlo con un paño suave y agua tibia: si el visor está muy sucia, puede añadir jabón al agua. Enjuague la visera agua corriente y secar con un paño suave y seco. La limpieza de la visera, así como el casco, és decididamente más simple y da mejores resultados cuando se lleva a cabo inmediatamente después de su uso.
Nunca utilice gasolina, benceno, limpiadores para vidrio o de otros productos químicos y disolventes, ya que pueden comprometida la calidad de la visera.
No limpie la visera en fuentes de calor.
No utilice objetos afilados o puntiagudos para eliminar la suciedad de la visera, para evitar que se raye.
No aplicar las pegatinas a la visera.
Siga las mismas instrucciones para limpiar las piezas de plástico del casco como tomas de aire y los mecanismos de visera. Para eliminar la suciedad, el polvo y los insectos de las partes no pueden llegar con el paño, trate de usar aire comprimido. Si el riesgo de ensuciar el interior del casco durante esta operación, retire todo el acolchado y asegurarla adecuadamente con papel de periódico.

SITIP S.p.A.
INDUSTRIE TESSILI

www.sitip.it

CONFIDENCE IN TEXTILES
Tested for harmful substances according to Oeko-Tex® Standard 100
072951.0 CENTROCOT
072632.0 CENTROCOT

Sanitized®
Actifresh

- increases wearing comfort and offers optimal hygiene function.
- the built-in deodorant.
- for wearing comfort and hygienic freshness.
- bacteriostatic and fungostatic protection.
- protects reliably and durably from microbial attack.
- actively prevents the formation of mould stains.
- provides lasting protection of materials from microbial damage.

www.sanitized.com
Active biocidal substance: zinc pyrithione

Sitip works in compliance with the rules of the internal Quality System, according to ISO 9001:2008 norm, rated by Bureau Veritas S.p.A. and certified by the document number IT-240272.

Note

ECE 22.06
approved

Facebook

www.cms-helmets.com

Global Evolution, Lda.
Zona Industrial Almas das Domingas, 21
3780-244 Aguim - Anadia
PORTUGAL

T: +351 231 510 400
Email: global@cms-helmets.com